

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 z dn. 24.01.2022 r.

tytuł

*SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja,  
POIR.02.03.03-20-0002/19*

w ramach

**Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój**

oś priorytetowa II: Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności  
B+R+I

Działanie 2.3: Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw

**Poddziałanie 2.3.3 Umiejscowienie Krajowych Kłustrów Kluczowych**

## SPIS TREŚCI

<b>Sekcja I Instytucja Zamawiająca .....</b>	<b>4</b>
<b>I.1. Nazwy i adresy .....</b>	<b>4</b>
<b>I.2. Komunikacja .....</b>	<b>4</b>
<b>I.3. Rodzaj instytucja zamawiającej .....</b>	<b>4</b>
<b>I.4. Główny przedmiot działalności .....</b>	<b>4</b>
<b>Sekcja II Informacje o postępowaniu .....</b>	<b>4</b>
<b>II.1. Tryb prowadzonego postępowania .....</b>	<b>4</b>
<b>II.2. Tytuł i nazwa zamówienia .....</b>	<b>4</b>
<b>II.3. Numer zapytania ofertowego .....</b>	<b>4</b>
<b>II.4. Termin składania ofert .....</b>	<b>4</b>
<b>II.5. Opis sposobu przygotowania i składania ofert .....</b>	<b>5</b>
<b>II.6. Kategoria ogłoszenia – rodzaj zamówienia .....</b>	<b>6</b>
<b>II.7. Podkategoria ogłoszenia .....</b>	<b>6</b>
<b>II.8. Sposób upublicznienia zapytania ofertowego .....</b>	<b>6</b>
<b>II.9. Informacja na temat porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA) .....</b>	<b>6</b>
<b>II.10. Informacje dodatkowe .....</b>	<b>6</b>
<b>Sekcja III Przedmiot zamówienia .....</b>	<b>7</b>
<b>III.1. Skrócony opis przedmiotu zamówienia .....</b>	<b>7</b>
<b>III.2. Cel zamówienia .....</b>	<b>7</b>
<b>III.3. Opis przedmiotu zamówienia .....</b>	<b>7</b>
<b>III.4. Kod CPV/Nazwa kodu CPV .....</b>	<b>8</b>
<b>III.5. Informacja o ofertach częściowych .....</b>	<b>8</b>
<b>III.6. Informacja o ofertach wariantowych .....</b>	<b>8</b>
<b>III.7. Informacja o opcjach .....</b>	<b>8</b>
<b>III.8. Harmonogram realizacji zamówienia .....</b>	<b>8</b>
<b>III.9. Miejsce realizacji zamówienia .....</b>	<b>8</b>
<b>Sekcja IV Ocena oferty .....</b>	<b>8</b>
<b>IV.1. Kryteria oceny i opis sposobu przyznania punktacji .....</b>	<b>8</b>
<b>Sekcja V Warunki udziału w postępowaniu .....</b>	<b>8</b>
<b>V.1. Uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności .....</b>	<b>8</b>
<b>V.2. Wiedza i doświadczenie .....</b>	<b>9</b>

<b>V.3. Potencjał techniczny i osobowy .....</b>	<b>9</b>
<b>V.4. Sytuacja ekonomiczna i finansowa .....</b>	<b>9</b>
<b>V.5. Dodatkowe warunki .....</b>	<b>10</b>
<b>V.6. Wykluczenia .....</b>	<b>10</b>
<b>V.7. Warunki zmiany umowy .....</b>	<b>12</b>
<b>V.8. Lista dokumentów/ oświadczeń wymaganych od Wykonawcy .....</b>	<b>13</b>
<b>V.9. Zamówienie uzupełniające .....</b>	<b>13</b>
<b>V.10 Informacja dotycząca danych osobowych (RODO) .....</b>	<b>13</b>
<b>Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 .....</b>	<b>15</b>
<b>Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 .....</b>	<b>21</b>
<b>Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 .....</b>	<b>27</b>
<b>Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 .....</b>	<b>28</b>
<b>Załącznik nr 5 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 .....</b>	<b>39</b>

W związku z realizowanym projektem pn. „**SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja**”, POIR.02.03.03-20-0002/19, w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, Oś priorytetowa II: Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności B+R+I, Działanie 2.3: Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw, Poddziałanie 2.3.3 Umiędzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych, Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe z siedzibą w Białymstoku przy ul. Pułkowej 11, zwraca się z prośbą o przedstawienie oferty na organizację **misji gospodarczych do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022** dla uczestników projektu w ramach Polskiego Klastra Budowlanego - Krajowego Klastra Kluczowego.

## Sekcja I Instytucja Zamawiająca

### I.1. Nazwy i adresy

Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe, ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok, tel. 790-140-844, tel./fax. 85-652-61-07, e-mail: [biuro@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:biuro@polskiestowarzyszenie.pl), [www.polskiestowarzyszenie.pl](http://www.polskiestowarzyszenie.pl)

Osoba do kontaktów:

Agnieszka Kolesnik, tel. 790-140-822, e-mail: [a.kolesnik@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:a.kolesnik@polskiestowarzyszenie.pl)

### I.2. Komunikacja

Dostęp do dokumentów zamówienia jest jawny.

### I.3. Rodzaj instytucja zamawiającej

Stowarzyszenie

### I.4. Główny przedmiot działalności

94.99.Z Działalność pozostałych organizacji członkowskich, gdzie indziej niesklasyfikowanych

## Sekcja II Informacje o postępowaniu

### II.1. Tryb prowadzonego postępowania

Niniejsze postępowanie prowadzone jest zgodnie z zasadą konkurencyjności, o której mowa w Rozdziale VI (punkty 6.5.2.), „Wytucznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.”

### II.2. Tytuł i nazwa zamówienia

Organizacja misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022

### II.3. Numer zapytania ofertowego

03/04/02.03.03.POIR/2022

### II.4. Termin składania ofert

1. Oferta na piśmie do dnia 24.02.2022 r. do godziny 10:00 w siedzibie Zamawiającego tj. Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe, ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok.

2. Zamawiający dopuszcza składanie ofert w formie elektronicznej. Adres e-mail na który należy wysłać ofertę składaną drogą elektroniczną: [a.kolesnik@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:a.kolesnik@polskiestowarzyszenie.pl). W przypadku złożenia oferty drogą elektroniczną, oferta musi zostać zarejestrowana, jako wiadomość e-mail na serwerze Zamawiającego do dnia 24.02.2022 r. do godziny 10.00.
3. Zamawiający dopuszcza składanie ofert w formie elektronicznej z wykorzystaniem funkcjonalności Bazy Konkurencyjności <https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/> zgodnie z jej regulaminem, a oferta musi zostać zarejestrowana w bazie do dnia 24.02.2022 r. do godziny 10:00.

## II.5. Opis sposobu przygotowania i składania ofert

1. Oferta powinna zostać sporządzona w języku polskim, na formularzu oferty stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego oraz znajdującym się na stronie internetowej zamawiającego pod linkiem <http://polskiestowarzyszenie.pl/aktualnosci/>
2. Jeden wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
3. Oferta powinna zostać opatrzona pieczęcią firmową (jeśli dotyczy).
4. Oferta powinna zostać podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy, przy czym oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie elektronicznej (Kodeks cywilny art. 78<sup>1</sup> § 2).
5. Zaleca się aby każda strona oferty była ponumerowana i zaparafowana przez Wykonawcę lub przedstawiciela Wykonawcy wymienionego w aktualnych dokumentach rejestrowych Wykonawcy.
6. W przypadku składania oferty przez pełnomocnika – do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy.
7. W przypadku składania oferty drogą elektroniczną, zaleca się aby każda ze stron oferty była podpisana, ponumerowana, zaparafowana i zeskanowana.
8. Oferta powinna zawierać wszystkie dane wyszczególnione w formularzu ofertowym stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego.
9. W przypadku wystąpienia oczywistych omyłek rachunkowych lub pisarskich Zamawiający poprawi treść złożonej oferty oraz niezwłocznie zawiadomi o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.
10. Zaleca się aby w przypadku potwierdzania dokumentów za zgodność z oryginałem wskazać datę potwierdzenia za zgodność.
11. Jakakolwiek istotna modyfikacja treści dokumentów w stosunku do wzorów uprawnia Zamawiającego do odrzucenia oferty bez jej rozpatrzenia, z zastrzeżeniem treści punktu II.5.9.
12. Wykonawca powinien podać cenę przedmiotu zamówienia w sposób wskazany w formularzu oferty stanowiącym załącznik nr 2 do niniejszego zapytania ofertowego oraz określić wysokość podatku VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami na dzień składania ofert.
13. Cena oferty powinna być wyrażona słownie i cyfrowo z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
14. Wszystkie wartości powinny być wyrażone w PLN.
15. Podana cena powinna zawierać wszystkie koszty związane z realizacją przedmiotu zamówienia.
16. Ofertę należy złożyć za pośrednictwem kuriera lub pocztą (liczy się data wpływu do Zamawiającego) lub osobiście w siedzibie Zamawiającego. Koperta powinna zostać oznaczona nazwą oferenta i numerem zapytania ofertowego, do którego odnosi się złożona oferta.

17. Zamawiający dopuszcza również możliwość złożenia oferty w formie elektronicznej poprzez wysłanie wiadomości e-mail na adres wskazany powyżej (z zaznaczeniem w temacie e-maila numeru zapytania ofertowego, do którego odnosi się oferta). E-mail musi zostać zarejestrowany na serwerze Zamawiającego najpóźniej w terminie składania ofert. W terminie ofertę można również złożyć poprzez Bazę Konkurencyjności.
18. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od ustalonej daty składania ofert.
19. Oferty zostaną otwarte niezwłocznie po wyznaczonym terminie składania ofert w siedzibie Zamawiającego.

## **II.6. Kategoria ogłoszenia – rodzaj zamówienia**

Usługi

## **II.7. Podkategoria ogłoszenia**

Usługi inne- Usługi organizacji wyjazdu grupowego

## **II.8. Sposób upublicznienia zapytania ofertowego**

Niniejsze zapytanie ofertowe zostało upublicznione poprzez:

1. Publikację na stronie internetowej Zamawiającego,
2. Publikację na stronie <https://bazakonkurencyjnosci.funduszeuropejskie.gov.pl/>
3. Przesłanie do co najmniej trzech potencjalnych Wykonawców.

## **II.9. Informacja na temat porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie nie jest objęte porozumieniem w sprawie zamówień rządowych.

## **II.10. Informacje dodatkowe**

1. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia, stanowi Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego i została upubliczniona w ten sam sposób jak zapytanie ofertowe.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego postępowania na każdym jego etapie bez podania przyczyny.
3. Zamawiający może unieważnić postępowanie w szczególności w przypadku, gdy:
  - a) nie złożono żadnej oferty niepodlegającej odrzuceniu,
  - b) cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
4. Zamawiający dokona wyboru jednego Wykonawcy, z zastrzeżeniem pkt. III.5 dotyczącego ofert częściowych, w przypadku których możliwy jest wybór kilku Wykonawców.
5. Zamawiający wskazuje, że niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi oferty w rozumieniu przepisu art. 66 Kodeksu cywilnego (ustawa z 23.04.1964 r. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740 t.j. ze zm.).
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo podjęcia negocjacji, jednakże wyłącznie w zakresie ceny, w przypadku gdy cena ofertowa wynikająca z oferty najkorzystniejszej przekroczy wartość środków zapewnionych w budżecie projektu. Przedmiotem negocjacji będzie wyłącznie cena za realizację zamówienia, a celem negocjacji będzie obniżenie zaoferowanej ceny. Negocjacje w szczególności nie mogą prowadzić do zmiany minimalnych wymagań, kryteriów oceny ofert i ich wag oraz opisu przedmiotu zamówienia. Zamawiający zaprosi do negocjacji Wykonawcę, który złożył ofertę ocenioną przez Zamawiającego jako najkorzystniejszą. Negocjacje zostaną przeprowadzone przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy w formie i terminie

wyznaczonym przez Zamawiającego. Z negocjacji sporządzony zostanie protokół, który w szczególności określi ustalenia co do ostatecznej wysokości ceny oferowanej przez Wykonawcę. W przypadku, gdy Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, uchyli się od podpisania umowy z Zamawiającym, Zamawiający może przeprowadzić negocjacje z kolejnym Wykonawcą, którego oferta będzie oceniona jako najkorzystniejsza.

7. Wykonawca może zwracać się do Zamawiającego z wnioskiem o wyjaśnienie wszelkich wątpliwości związanych z treścią zapytania ofertowego. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego wpłynie do Zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego wpłynie do Zamawiającego w terminie późniejszym, Zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści zapytania ofertowego.
8. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert we wskazanym przez Zamawiającego terminie. W tym Zamawiający może zwrócić się do Wykonawcy o wyjaśnienie treści oferty w zakresie zaoferowanej ceny za realizację zamówienia, w szczególności jeżeli zaoferowana cena wydaje się rażąco niska w stosunku do przedmiotu zamówienia i budzi wątpliwości Zamawiającego co do możliwości wykonania przedmiotu zamówienia lub zaoferowana cena jest znacznie niższa od wartości szacunkowej zamówienia lub cen innych złożonych ofert.

## Sekcja III Przedmiot zamówienia

### III.1. Skrócony opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest **organizacja misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022** dla uczestników projektu w ramach Polskiego Klastra Budowlanego - Krajowego Klastra Kluczowego w ramach realizacji projektu: „**SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja**” o numerze **POIR.02.03.03-20-0002/19** w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, Poddziałanie 2.3.3 Umiejdzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych.

### III.2. Cel zamówienia

Celem zamówienia jest realizacja projektu pn. „**SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja**” o numerze **POIR.02.03.03-20-0002/19** w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, Poddziałanie 2.3.3 Umiejdzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych.

### III.3. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest **organizacja misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022** dla uczestników projektu w ramach Polskiego Klastra Budowlanego - Krajowego Klastra Kluczowego zgodna ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia stanowiąca załącznik nr 1 do zapytania ofertowego.

### III.4. Kod CPV/Nazwa kodu CPV

63512000-1 Usługi sprzedaży biletów podróży i pakietów wycieczkowych;  
55100000-1 Usługi hotelarskie;  
60400000-2 Usługi transportu lotniczego;  
60100000-9 Usługi w zakresie transportu drogowego;

### III.5. Informacja o ofertach częściowych

Zamawiający nie dopuszcza możliwość złożenia oferty na poszczególne części zamówienia.

### III.6. Informacja o ofertach wariantowych

Nie dopuszcza się składania ofert wariantowych.

### III.7. Informacja o opcjach

Zamawiający nie dopuszcza opcji.

### III.8. Harmonogram realizacji zamówienia

Terminy realizacji są zgodne z opisem charakterystyki danej usługi i terminu wykonania zawarte w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego.

### III.9. Miejsce realizacji zamówienia

Zagranica, Szwecja (Sztokholm), Niemcy (Norymberga)

## Sekcja IV Ocena oferty

### IV.1. Kryteria oceny i opis sposobu przyznania punktacji

Przy wyborze najkorzystniejszej oferty, Zamawiający będzie kierować się następującymi kryteriami i ich znaczeniem oraz w następujący sposób będzie oceniać oferty w poszczególnych kryteriach:

1. Oferta z najniższą ceną brutto otrzyma maksymalną ilość punktów, a pozostałym ofertom zostanie przypisana odpowiednio mniejsza liczba punktów, zgodnie ze wzorem:

$$C = \frac{\text{Oferta o najniższej cenie brutto}}{\text{Cena brutto oferty badanej}} \times 100$$

gdzie: C - wartość punktowa badanej oferty

2. Za najkorzystniejszą uznana zostanie oferta z najwyższą ilością uzyskanych punktów, spełniająca wymagania zapytania ofertowego oraz SIWZ.
3. Jeśli cena najkorzystniejszej oferty przekroczy kwotę jaką dysponuje Zamawiający, dopuszcza się możliwość podjęcia negocjacji ceny, na zasadach określonych w pkt II.10.6.

## Sekcja V Warunki udziału w postępowaniu

### V.1. Uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności

Do udziału w postępowaniu zamawiający dopuści Wykonawców, którzy złożą oświadczenie, iż posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa



nakładają obowiązek ich posiadania. Spełnienie warunku weryfikowane będzie na podstawie oświadczenia stanowiącego element formularza oferty.

## V.2. Wiedza i doświadczenie

1. Do udziału w postępowaniu Zamawiający dopuści Wykonawców, którzy złożą oświadczenie, iż posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie objętym przedmiotem zamówienia.
2. Do udziału w postępowaniu Zamawiający dopuści Wykonawców, którzy w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy- w tym okresie należycie wykonali min. 3 usług polegających na zorganizowaniu zagranicznego grupowego wyjazdu biznesowego. Każda ze wskazanych usług w ramach wykazanego doświadczenia spełniać powinna następujące parametry:
  - a) liczba uczestników wynosiła co najmniej 8 os.;
  - b) wartości usługi co najmniej 40 tys. zł. brutto;
  - c) zakres usługi obejmował zapewnienie co najmniej: transportu ponadnarodowego i wewnętrznego, noclegów, ubezpieczenia uczestników, zorganizowanie udziału w targach w charakterze zwiedzających.
3. Spełnienie warunku weryfikowane będzie na podstawie oświadczenia stanowiącego element formularza oferty, wykazu doświadczenia Wykonawcy (Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego), a Wykonawca dodatkowo do oferty dołączy referencje lub inne dowody potwierdzające fakt posiadanego doświadczenia i należyte wykonanie usług.

## V.3. Potencjał techniczny i osobowy

1. Do udziału w postępowaniu Zamawiający dopuści Wykonawców, którzy złożą oświadczenie, iż w momencie realizacji przedmiotu zamówienia będą posiadali niezbędny potencjał techniczny do jego realizacji. Spełnienie warunku weryfikowane będzie na podstawie oświadczenia stanowiącego element formularza oferty.
2. Do udziału w postępowaniu Zamawiający dopuści Wykonawców, którzy złożą oświadczenie, iż w momencie realizacji przedmiotu zamówienia będą posiadali niezbędny potencjał osobowy do jego realizacji.

## V.4. Sytuacja ekonomiczna i finansowa

1. Do udziału w postępowaniu Zamawiający dopuści Wykonawców, którzy złożą oświadczenie, iż ich sytuacja ekonomiczna i finansowa umożliwia realizację przedmiotu zamówienia. Spełnienie warunku weryfikowane będzie na podstawie oświadczenia stanowiącego element formularza oferty.
2. Wykonawca zobowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie **8.000,00 zł** (osiem tysięcy złotych) najpóźniej w terminie zgodnym z terminem składania ofert.
3. Wadium wnosi się na cały okres związania ofertą.
4. Wadium może być wniesione w jednej lub kilku następujących formach:
  - a) w gotówce do kasy Zamawiającego,
  - b) w pieniądzu przelewem na konto Zamawiającego.

- c) gwarancjach bankowych.
  - d) gwarancjach ubezpieczeniowych,
  - e) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt. 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2019 r. poz. 310, 836 i 1572).
5. Polisa, poręczenie, gwarancja lub inny dokument stanowiący formę wadium winno zawierać stwierdzenie, że na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego- wzywające do zapłaty kwoty wadium, zgodnie z warunkami zapytania ofertowego, następuje jego bezwarunkowa wypłata, bez jakichkolwiek zastrzeżeń ze strony gwaranta/ poręczyciela.
6. Do oferty należy dołączyć potwierdzenie wniesienia wadium.
7. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy, który nie wniósł wadium lub wniósł wadium w sposób nieprawidłowy.
8. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana:
- a) odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie,
  - b) zawarcie umowy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy.

#### **V.5. Dodatkowe warunki**

1. W przypadku Wykonawcy, z którym zostanie zawarta umowa na realizację usługi, wadium wpłacone w kasie Zamawiającego lub w pieniądzu przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego, zostanie zatrzymane na poczet zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy. W przypadku wniesienia wadium w innej formie, wybrany Wykonawca zobowiązany będzie do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości stanowiącej równowartość kwoty wskazanej w cz. V.4 ust. 2 przed podpisaniem umowy z Zamawiającym.
2. Pozostałe wadia po podpisaniu umowy z wybranym Wykonawcą zostaną zwrócone.
3. Zamawiający zwróci wadium wszystkim Wykonawcom, w przypadku unieważnienia postępowania.

#### **V.6. Wykluczenia**

Z udziału w postępowaniu wykluczeni są Wykonawcy powiązani osobowo i kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:

1. uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
2. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Każdy z oferentów, odpowiadając na zapytanie ofertowe, powinien złożyć Oświadczenie o braku powiązań osobowych i kapitałowych, które jest integralną częścią formularza oferty.

Z udziału w postępowaniu wyklucza się:

1. osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących

- pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
2. spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
  3. spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
  4. spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
  5. osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;
  6. podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary;
  7. wykonawców będących osobami fizycznymi, które prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2012r. poz.769 ze zm.) - przez okres 1r. od dnia uprawomocnienia się wyroku;
  8. wykonawców będących spółką jawną, spółką partnerską, spółką komandytową, spółką komandytowo-akcyjną lub osobą prawną, których odpowiednio wspólnika, partnera, członka zarządu, komplementariusza lub urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art., 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz.U. z 2012r. poz.769 ze zm.)- przez okres 1r. od dnia uprawomocnienia się wyroku.

Z udziału w postępowaniu wyklucza się Wykonawców w stosunku, do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego.

Weryfikacja braku podstaw wykluczenia określonych powyżej nastąpi na podstawie oświadczenie Wykonawcy. Oświadczenie stanowi element formularza oferty (Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego).

### V.7. Warunki zmiany umowy

1. Dopuszcza się zmianę istotnych warunków umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy w przypadku:
  - a) zmiany przepisów powszechnie obowiązującego prawa w zakresie mającym wpływ na realizację umowy, w szczególności zmiany przepisów związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem lub zwalczaniem COVID-19 lub innych chorób zakaźnych,
  - b) odwołania lub zmiany terminu przez organizatora:
    - Nordbygg 2022 w (1) Szwecji,
    - Fensterbau Frontale 2022 w (2) Niemczech,
  - c) braku możliwości organizacji misji w terminie umownym z każdej innej przyczyny niebędącej po stronie Wykonawcy,
  - d) wprowadzenia ograniczeń lub zakazów w ruchu lotniczym lub lądowym, odwołania lotów przez przewoźnika,
  - e) braku możliwości wzięcia udziału w misji uczestników wyznaczonych do wzięcia udziału w misji, z uwagi na objęcie tych osób obowiązkową izolacją, obowiązkową kwarantanną lub hospitalizacją,
  - f) z innych przyczyn niż określone powyżej niebędących po stronie Wykonawcy z powodu których udział Zamawiającego lub uczestników w misji nie będzie możliwy,
  - g) wystąpienia zdarzeń siły wyższej, przez które należy rozumieć zdarzenia nagłe, wywołane przyczyną zewnętrzną, pozostające poza kontrolą obu stron umowy,
  - h) wystąpienia zdarzeń niezależnych od Zamawiającego, których nie dało się przewidzieć na dzień zawarcia umowy, a których wystąpienie powodują konieczność zmiany umowy,
  - i) zmiany harmonogramu realizacji Projektu, w szczególności w zakresie terminów realizacji, liczby uczestników Projektu, harmonogramu misji gospodarczych,
    - zmianie mogą ulec: termin realizacji umowy, terminy realizacji poszczególnych obowiązków Stron, wysokość łącznego wynagrodzenia należnego Wykonawcy, wysokość poszczególnych składników wynagrodzenia Wykonawcy określonych w § 5 ust. 1 umowy, terminy zapłaty wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w szczególności w zakresie udzielenia Wykonawcy kolejnych zaliczek, zakres obowiązków Stron, w szczególności poprzez ograniczenie lub zwiększenie zakresu świadczeń Wykonawcy.
2. Każdorazowo zmiana umowy wymagać będzie zgodnej woli Stron, a wskazane w niniejszym rozdziale podstawy jej dokonania nie stanowią obowiązku dokonania zmian, lecz uprawnienie Stron.
3. Zmiana umowy może zostać wprowadzona zarówno na wniosek Zamawiającego, jak i na wniosek Wykonawcy, po przeprowadzeniu przez Strony negocjacji i ustaleń.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

5. Zmiana umowy może nastąpić również w innych przypadkach określonych w „Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.” pkt. 6.5.2 ppkt. 20.

#### **V.8. Lista dokumentów/ oświadczeń wymaganych od Wykonawcy**

1. Formularz oferty (załącznik nr 2).
2. Wykaz doświadczenia (załącznik nr 3).
3. Referencje lub inne dowody potwierdzające fakt posiadanego doświadczenia i należyte wykonanie usług.
4. Potwierdzenie wniesienia wadium (jeśli dotyczy).
5. Planowany harmonogram misji, zawierający propozycje przelotów, hoteli.

#### **V.9. Zamówienie uzupełniające**

Istnieje możliwość udzielenia wyłonionemu Wykonawcy w okresie 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego zamówienia uzupełniającego o wartości nie przekraczającej 50% wartości zamówienia określonego w umowie z Wykonawcą. Zamówienie uzupełniające dotyczyć będzie tego samego rodzaju usług. Zamówienie uzupełniające zostanie udzielone po przeprowadzeniu negocjacji z Wykonawcą zamówienia podstawowego. Negocjacje dotyczyć będą w szczególności warunków realizacji zamówienia uzupełniającego, jego terminów, zakresu oraz ceny. Udzielenie zamówienia uzupełniającego potwierdzać będzie zawarcie umowy w formie pisemnej pomiędzy Wykonawcą i Zamawiającym.

#### **V.10 Informacja dotycząca danych osobowych (RODO)**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje że:

- 1) administratorem Państwa danych osobowych jest Polskie Stowarzyszenie Doradcz i Konsultingowe z siedzibą w Białymstoku (15-143) przy ul. Pułkowej 11 (zwane dalej jako: Administrator), z którym można się skontaktować:
  - pisemnie kierując korespondencję na adres: ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok
  - telefonicznie pod numerem: +48 85-652-61-07
  - e-mailowo pod adresem: [biuro@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:biuro@polskiestowarzyszenie.pl)
- 2) Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym można się skontaktować:
  - a) pisemnie kierując korespondencję na adres: ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok
  - b) telefonicznie pod numerem: +48 692-222-871
  - c) e-mailowo pod adresem: [andrzej.boltryk@adwokatura.pl](mailto:andrzej.boltryk@adwokatura.pl)
- 3) dane osobowe będą przetwarzane:
  - a) w celu związanym z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy przedmiotowego zamówienia oraz realizacji przedmiotu zamówienia – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
  - b) w celu spełnienia przez Administratora obowiązków przewidzianych w przepisach prawa, w szczególności przepisów dotyczących zasad realizacji programów w zakresie polityki spójności

- finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020, przepisach podatkowych i o rachunkowości – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z innymi przepisami szczególnymi;
- c) w celu związanym z dochodzeniem roszczeń i obroną przed roszczeniami związanymi z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz kontroli, co stanowi uzasadniony interes prawny ADO – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
- 4) dane osobowe mogą być ujawnione osobom upoważnionym przez Administratora, podmiotom świadczącym na rzecz Administratora usługi, w tym usługi techniczne i organizacyjne, usługi prawne, usługi doradcze, usługi finansowe, innym podmiotom/osobom/organom w zakresie i na zasadach określonych przepisami prawa, Wykonawcom, którzy złożą oferty w postępowaniu, a także podmiotom/organom sprawującym kontrolę nad prawidłowością realizacji projektu przez Administratora;
- 5) Administrator nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej;
- 6) dane osobowe będą przetwarzane przez okres przeprowadzenia procedury wyboru Wykonawcy wyżej wskazanego zamówienia, oraz przez okres realizacji zamówienia, a niezależnie od powyższego przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawa w zakresie przechowywania dokumentacji księgowej i podatkowej oraz dokumentacji dotyczącej realizacji projektu oraz przedawnienia roszczeń określony w przepisach prawa - w celu dochodzenia roszczeń i obrony przed ewentualnymi roszczeniami;
- 7) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia oraz zawarcia i realizacji umowy. Niepodanie danych będzie skutkowało brakiem możliwości udziału w postępowaniu oraz zawarcia i realizacji umowy;
- 8) Państwa dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, a w szczególności nie będą podlegały profilowaniu;
- 9) Przysługuje Państwu prawo do:
- a) żądania dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania,
- b) w przypadkach określonych przepisami prawa - żądania usunięcia danych, żądania ograniczenia przetwarzanych danych, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych,
- c) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli przetwarzanie danych przez Administratora narusza przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.



## Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022

### Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia

Zamawiający określa poniższe minimalne wymagania dla przedmiotu zamówienia, które stanowi:

### **Organizacja misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022**

### **w ramach Polskiego Klastra Budowlanego - Krajowego Klastra Kluczowego**

mającej na celu zapoznanie uczestników misji z problematyką działalności firm oraz instytucji, a także przybliżenie tego rynku oraz przygotowanie członków misji do ewentualnej przyszłej współpracy z tamtejszymi partnerami w ramach internacjonalizacji firm klastrowych

### **CZĘŚĆ I- (1) Szwecja**

#### **Miejsce docelowe:**

Państwo: Szwecja, Miasto: Sztokholm

#### **Uczestnicy:**

Przewidywana liczba uczestników misji - 8 osób z zastrzeżeniem, że liczba uczestników może ulec zmniejszeniu lub zwiększeniu max. o 2 osoby. Wprowadzenie zmian w ilości większej niż 2 osoby będzie możliwe pod warunkiem wyrażenia zgodny przez Wykonawcę.

#### **Czas trwania:**

6 dni w terminie: 25.04.2022- 30.04.2022, w tym: min. 4 pełne dni pobytu w miejscu docelowym w okresie 26.04.2022 do 29.04.2022

#### **W skład organizacji misji wchodzi:**

##### **I. USŁUGA TRANSPORTU, w tym:**

1. Zapewnienie transportu (transferów):
  - każdorazowo z lotniska do hotelu i z hotelu na lotnisko,
  - każdorazowo z hotelu na targi i z targów do hotelu,
  - w przypadku gdy wśród uczestników/czek będą osoby niepełnosprawne Wykonawca zapewni środki transportu przystosowane do ich potrzeb.
2. Zapewnienie przelotów na trasach:

destynacja	termin	opis
Warszawa (WAW)- Sztokholm (ARN)	25.04.2022	lot bezpośredni
Sztokholm (ARN)- Warszawa (WAW)	30.04.2022	lot bezpośredni

3. Oferent zapewni bilety lotnicze z możliwością zmiany terminów przelotów oraz danych uczestników misji, zgodnie z w/w wymaganiami. Zamawiający przedstawi Oferentowi ostateczną

listę uczestników misji nie później niż 14 dni przed terminem wylotu. Bilety w klasie ekonomicznej, cena biletu powinna obejmować łącznie wszystkie opłaty lotniskowe, bagażowe, manipulacyjne i inne przewidziane przez Wykonawcę. Każdy z uczestników może zabrać bagaż podręczny (nie mniej niż 8 kg) oraz rejestrowany zgodnie z limitem danego przewoźnika, z którego usług będzie korzystał Wykonawca (nie mniej niż 23 kg). Wykonawca jest zobowiązany do zakupu i dostarczenia do Zamawiającego drogą elektroniczną biletów, w terminie do 7 dni poprzedzających planowany termin wylotu.

## II. USŁUGA NOCLEGU, w tym:

1. Zapewnienie i organizacja noclegów w hotelu spełniającym każdorazowo standardy międzynarodowe - min. 4 gwiazdkowym z bardzo dobrą opinią mierzoną na podstawie ocen gości (spośród tych które uzyskały co najmniej 8,5 pkt./ 10 pkt.) zgodnie z [www.booking.com](http://www.booking.com) w ilości zgodnej z czasem trwania wyjazdu określonym na wstępie.
2. W celu uzyskania akceptacji Zamawiającego, Wykonawca przedstawi 3 propozycje hoteli, spośród których Zamawiający wybierze miejsce zakwaterowania.
3. Propozycje hoteli każdorazowo powinny być zlokalizowane w odległości nie większej niż 15 km kołowej linii drogowej od miejsca targów. Przewidujemy zakwaterowanie w pokojach 1- osobowych.
4. Wszyscy uczestnicy powinni każdorazowo zostać zakwaterowani w tym samym obiekcie.
5. Wyżywienie: śniadania w formie otwartego bufetu (śniadania kontynentalne, min. 6 dań gorących do wyboru).
6. Wykonawca zorganizuje trzy kolacje biznesowe dla wszystkich uczestników oraz gości biznesowych (każda kolacja to uczestnicy misji + 4 gości), a posiłek każdorazowo powinien składać się co najmniej z przystawek, zupy, dania głównego, deseru oraz napojów (woda, kawa/herbata, sok/cola).

## III. POZOSTAŁE, w tym:

1. Ubezpieczenie każdego z uczestników misji:
  - ubezpieczenie kosztów leczenia (wartość ubezpieczenia min. 30 tys. EUR w Europie);
  - NNW (wartość ubezpieczenia min. 5 tys. EUR w Europie);
  - OC (wartość ubezpieczenia min. 50 tys. EUR w Europie);
  - ubezpieczenia bagażu podróжного (wartość ubezpieczenia min. 500 EUR w Europie).
2. Przygotowanie jasnych wytycznych w zakresie obowiązujących procedur antycowidowych związanych z wyjazdem do (1) Szwecji oraz późniejszym powrotem do kraju umożliwiających udział w misji gospodarczej, ze szczególnym uwzględnieniem rodzaju wymaganych testów, wskazania miejsc ich wykonania, wskazania orientacyjnych kosztów itp. wraz z monitorowaniem postępu ich realizacji przez osoby uczestniczące w wyjeździe.
3. Wykonawca zorganizuje:
  - a) udział w światowej wystawie Nordbygg 2022 wszystkim uczestnikom misji w charakterze zwiedzających w dniach 26-29.04.2022 r. wraz z zapewnieniem biletów wstępu na w/w imprezę;
  - b) Wykonawca zapewni transport materiałów promocyjnych, reklamowych i informacyjnych klastra przygotowanych i niezbędnych do realizacji spotkań biznesowych oraz udziału w targach.



4. W ramach usługi Wykonawca przetransportuje materiały z Polski do miejsca docelowego (miejsca zakwaterowania uczestników) oraz ich transport powrotny do Polski, przy czym łączna waga materiałów nie przekroczy 50 kg (2 x 25 kg) w każdą stronę.
5. Wykonawca w ramach kosztów związanych z transportem w/w materiałów promocyjnych, reklamowych i informacyjnych powinien uwzględnić wszelkie opłaty celne lub inne, związane z transportem międzynarodowym czy też inne opłaty lub wymagania w zakresie transportu specyficzne dla danej destynacji (jeśli dotyczy).
6. Pod pojęciem w/w materiałów promocyjnych Zamawiający rozumie m.in. wszelkie materiały promocyjne w formie gadżetów reklamowych rozdawanych podczas targów (np. breloki, długopisy, notesy) lub w wersji drukowanej i/lub elektronicznej tj.: katalogi, foldery, gazetki, ulotki, prezentacje etc.
7. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do pisemnej akceptacji szczegółowy harmonogram organizacji misji określający m.in. terminy przejazdów i przelotów, rodzaje środków transportu, rodzaje i lokalizację hoteli niezwłocznie po podpisaniu umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany szczegółowego harmonogramu misji, w tym terminów przejazdów i przelotów, miejsc, z zastrzeżeniem, że nie wpłynie to na zmianę kosztów organizacji misji.
8. Wykonawca zobligowany jest do zapewnienia osoby odpowiedzialnej za:
  - prawidłową realizację misji podczas całego wyjazdu,
  - nadzór nad realizacją harmonogramu wyjazdu, ewentualne podejmowanie działań w sytuacjach problemowych lub awaryjnych,
  - inne niezbędne z punktu widzenia prawidłowości realizacji wyjazdu oraz wynikające z optymalizacji celów wyjazdu.
9. Wykonawca najpóźniej w terminie 7 dni od zakończenia wydarzenia przekaze Zamawiającemu kompleksowe sprawozdanie z realizacji usługi potwierdzając prawidłowość wykonanych prac wraz z innymi załącznikami potwierdzającymi fakt pełnej realizacji usługi.

#### Planowany harmonogram misji

L.p./ dzień misji	Termin realizacji	Miejsce	Zakres
1	25.04.2022	Warszawa- Sztokholm	przelot, transfer do hotelu, zakwaterowanie
2	26.04.2022	Sztokholm	udział w Nordbygg, kolacja biznesowa
3	27.04.2022	Sztokholm	udział w Nordbygg, kolacja biznesowa
4	28.04.2022	Sztokholm	udział w Nordbygg
5	29.04.2022	Sztokholm	udział w Nordbygg, kolacja biznesowa
6	30.04.2022	Sztokholm- Warszawa	wykwaterowanie, transfer na lotnisko, przelot

**Zamawiający zastrzega sobie możliwość nieznacznej zmiany zakresu świadczonej usługi (z możliwością zwiększenia lub zmniejszenia o maksymalnie 2 os.)**

## CZEŚĆ II- (2) Niemcy

### Miejsce docelowe:

Państwo: Niemcy, Miasto: Norymberga

### Uczestnicy:

Przewidywana liczba uczestników misji - 12 osób z zastrzeżeniem, że liczba uczestników może ulec zmniejszeniu lub zwiększeniu max. o 2 osoby. Wprowadzenie zmian w ilości większej niż 2 osoby będzie możliwe pod warunkiem wyrażenia zgodny przez Wykonawcę.

### Czas trwania:

4 dni w terminie: 11.07.2022- 14.07.2022, w tym: min. 2 pełne dni pobytu w miejscu docelowym w okresie 12.07.2022 do 13.07.2022

### **W skład organizacji misji wchodzi:**

#### **I. USŁUGA TRANSPORTU, w tym:**

1. Zapewnienie transportu (transferów):
  - każdorazowo z lotniska do hotelu i z hotelu na lotnisko,
  - każdorazowo z hotelu na targi i z targów do hotelu,
  - w przypadku gdy wśród uczestników/czek będą osoby niepełnosprawne Wykonawca zapewni środki transportu przystosowane do ich potrzeb.
2. Zapewnienie przelotów na trasach:

destynacja	termin	opis
Warszawa- Norymberga	11.07.2022	lot z maksymalnie 1 przesiadką, przy czym długość lotu nie może przekroczyć 6 godz.
Norymberga- Warszawa	14.07.2022	lot z maksymalnie 1 przesiadką, przy czym długość lotu nie może przekroczyć 6 godz.

3. Oferent zapewni bilety lotnicze z możliwością zmiany terminów przelotów oraz danych uczestników misji, zgodnie z w/w wymaganiami. Zamawiający przedstawi Oferentowi ostateczną listę uczestników misji nie później niż 14 dni przed terminem wylotu. Bilety w klasie ekonomicznej, cena biletu powinna obejmować łącznie wszystkie opłaty lotniskowe, bagażowe, manipulacyjne i inne przewidziane przez Wykonawcę. Każdy z uczestników może zabrać bagaż podręczny (nie mniej niż 8 kg) oraz rejestrowany zgodnie z limitem danego przewoźnika, z którego usług będzie korzystać Wykonawca (nie mniej niż 23 kg). Wykonawca jest zobowiązany do zakupu i dostarczenia do Zamawiającego drogą elektroniczną biletów, w terminie do 7 dni poprzedzających planowany termin wylotu.

#### **II. USŁUGA NOCLEGU, w tym:**

1. Zapewnienie i organizacja noclegów w hotelu spełniającym każdorazowo standardy międzynarodowe - min. 4 gwiazdkowym z bardzo dobrą opinią mierzoną na podstawie ocen gości

- (spośród tych które uzyskały co najmniej 8,5 pkt./ 10 pkt.) zgodnie z [www.booking.com](http://www.booking.com) w ilości zgodnej z czasem trwania wyjazdu określonym na wstępie.
2. W celu uzyskania akceptacji Zamawiającego, Wykonawca przedstawi 3 propozycje hoteli, spośród których Zamawiający wybierze miejsce zakwaterowania.
  3. Propozycje hoteli każdorazowo powinny być zlokalizowane w odległości nie większej niż 10 km kołowej linii drogowej od miejsca targów. Przewidujemy zakwaterowanie w pokojach 1- osobowych.
  4. Wszyscy uczestnicy powinni każdorazowo zostać zakwaterowani w tym samym obiekcie.
  5. Wyżywienie: śniadania w formie otwartego bufetu (śniadania kontynentalne, min. 6 dań gorących do wyboru).
  6. Wykonawca zorganizuje dwie kolacje biznesowe dla wszystkich uczestników oraz gości biznesowych (każda kolacja to uczestnicy misji + 4 gości), a posiłek każdorazowo powinien składać się co najmniej z przystawek, zupy, dania głównego, deseru oraz napojów (woda, kawa/herbata, sok/cola).

### III. POZOSTAŁE, w tym:

1. Ubezpieczenie każdego z uczestników misji:
  - ubezpieczenie kosztów leczenia (wartość ubezpieczenia min. 30 tys. EUR w Europie);
  - NNW (wartość ubezpieczenia min. 5 tys. EUR w Europie);
  - OC (wartość ubezpieczenia min. 50 tys. EUR w Europie);
  - ubezpieczenia bagażu podróżnego (wartość ubezpieczenia min. 500 EUR w Europie).
2. Przygotowanie jasnych wytycznych w zakresie obowiązujących procedur antycowidowych związanych z wyjazdem do (2) Niemiec oraz późniejszym powrotem do kraju umożliwiającym udział w misji gospodarczej, ze szczególnym uwzględnieniem rodzaju wymaganych testów, wskazania miejsc ich wykonania, wskazania orientacyjnych kosztów itp. wraz z monitorowaniem postępu ich realizacji przez osoby uczestniczące w wyjeździe.
3. Wykonawca zorganizuje:
  - a) udział w światowej wystawie Fensterbau Frontale 2022 wszystkim uczestnikom misji w charakterze zwiedzających w dniach 12-13.07.2022 r. wraz z zapewnieniem biletów wstępu na w/w imprezę.
4. Wykonawca zapewni transport materiałów promocyjnych, reklamowych i informacyjnych klastra przygotowanych i niezbędnych do realizacji spotkań biznesowych oraz udziału w targach. W ramach usługi Wykonawca przetransportuje materiały z Polski do miejsca docelowego (miejsca zakwaterowania uczestników) oraz ich transport powrotny do Polski, przy czym łączna waga materiałów nie przekroczy 50 kg (2 x 25 kg) w każdą stronę.
5. Wykonawca w ramach kosztów związanych z transportem w/w materiałów promocyjnych, reklamowych i informacyjnych powinien uwzględnić wszelkie opłaty celne lub inne, związane z transportem międzynarodowym czy też inne opłaty lub wymagania w zakresie transportu specyficzne dla danej destynacji (jeśli dotyczy).
6. Pod pojęciem w/w materiałów promocyjnych Zamawiający rozumie m.in. wszelkie materiały promocyjne w formie gadżetów reklamowych rozdawanych podczas targów (np. breloki, długopisy, notesy) lub w wersji drukowanej i/lub elektronicznej tj.: katalogi, foldery, gazetki, ulotki, prezentacje etc.
7. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do pisemnej akceptacji szczegółowy harmonogram organizacji misji określający m.in. terminy przejazdów i przelotów, rodzaje środków transportu,

- rodzaje i lokalizację hoteli niezwłocznie po podpisaniu umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany szczegółowego harmonogramu misji, w tym terminów przejazdów i przelotów, miejsc, z zastrzeżeniem, że nie wpłynie to na zmianę kosztów organizacji misji.
8. Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do pisemnej akceptacji szczegółowy harmonogram organizacji misji określający m.in. terminy przejazdów i przelotów, rodzaje środków transportu, rodzaje i lokalizację hoteli niezwłocznie po podpisaniu umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany szczegółowego harmonogramu misji, w tym terminów przejazdów i przelotów, miejsc, z zastrzeżeniem, że nie wpłynie to na zmianę kosztów organizacji misji.
  9. Wykonawca zobligowany jest do zapewnienia osoby odpowiedzialnej za:
    - prawidłową realizację misji podczas całego wyjazdu,
    - nadzór nad realizacją harmonogramu wyjazdu, ewentualne podejmowanie działań w sytuacjach problemowych lub awaryjnych,
    - inne niezbędne z punktu widzenia prawidłowości realizacji wyjazdu oraz wynikające z optymalizacji celów wyjazdu.
  10. Wykonawca najpóźniej w terminie 7 dni od zakończenia wydarzenia prześle Zamawiającemu kompleksowe sprawozdanie z realizacji usługi potwierdzając prawidłowość wykonanych prac wraz z innymi załącznikami potwierdzającymi fakt pełnej realizacji usługi.

#### Planowany harmonogram misji

L.p./ dzień misji	Termin realizacji	Miejsce	Zakres
1	11.07.2022	Warszawa-Norymberga	przelet, transfer do hotelu, zakwaterowanie
2	12.07.2022	Norymberga	udział w Fensterbau Frontale, kolacja biznesowa
3	13.07.2022	Norymberga	udział w Festerbau Frontale, kolacja biznesowa
4	14.07.2022	Norymberga - Warszawa	wykwaterowanie, transfer na lotnisko, przelet

**Zamawiający zastrzega sobie możliwość nieznacznej zmiany zakresu świadczonej usługi (z możliwością zwiększenia lub zmniejszenia o maksymalnie 2 os.)**

## Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022

.....

.....

.....

/miejsowość data/

/nazwa i adres oferenta/

Numer telefonu .....

NIP: .....

Adres www: .....

e-mail: .....

### FORMULARZ OFERTY

W odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 w ramach projektu pn. „**SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja**”, POIR.02.03.03-20-0002/19, w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, Oś priorytetowa II: Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności B+R+I, Działanie 2.3: Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw, Poddziałanie 2.3.3 Umiejdzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych, dotyczące organizacji **misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022** dla uczestników projektu w ramach Polskiego Klastra Budowlanego - Krajowego Klastra Kluczowego poniżej przedstawiamy ofertę:

**1. SKŁADAMY OFERTĘ na wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia.**

**2. OFERUJEMY/OFERUJĘ wykonanie przedmiotu zamówienia za łączną kwotę tj.:**

Cena netto ..... PLN,

VAT ..... %

Cena brutto ..... PLN,

Słownie brutto .....,

w tym:

CZĘŚĆ I- (1) Szwecja	wartość netto
<b>(a) koszt jednostkowy</b> wyjazdu w ramach misji gospodarczej 1 (jednej) osoby, zgodnie ze SIWZ, w tym:	
<i>(a1) koszt biletu lotniczego (zł), w tym:</i>	
<i>(a2) koszt ubezpieczenia (zł)</i>	
<i>(a3) koszt noclegu (zł), w tym:</i>	
<b>(b) łączna liczba osób (szt.)</b>	<b>8</b>
<b>(a*b) suma (zł)</b>	

<b>(c) koszt stały</b> realizacji wyjazdu w ramach misji gospodarczej niepodlegający zmianie ze względu na faktyczną ilość uczestników, niezbędny do poniesienia w celu wykonania w całości przedmiotu zamówienia zgodnie z SIWZ (zł)	
<b>((a*b) + c) łącznie netto (zł)</b>	
wartość netto (zł)	
wartość podatku VAT (zł)	
wartość brutto (zł)	

<b>CZĘŚĆ II- (2) Niemcy</b>	wartość netto
<b>(a) koszt jednostkowy</b> wyjazdu w ramach misji gospodarczej 1 (jednej) osoby, zgodnie ze SIWZ, w tym:	
<i>(a1) koszt biletu lotniczego (zł), w tym:</i>	
<i>(a2) koszt ubezpieczenia (zł)</i>	
<i>(a3) koszt noclegu (zł), w tym:</i>	
<b>(b) łączna liczba osób (szt.)</b>	<b>12</b>
<b>(a*b) suma (zł)</b>	
<b>(c) koszt stały</b> realizacji wyjazdu w ramach misji gospodarczej niepodlegający zmianie ze względu na faktyczną ilość uczestników, niezbędny do poniesienia w celu wykonania w całości przedmiotu zamówienia zgodnie z SIWZ (zł)	
<b>((a*b) + c) łącznie netto (zł)</b>	
wartość netto (zł)	
wartość podatku VAT (zł)	
wartość brutto (zł)	

**Ceny powinny być wyrażone w wartościach do dwóch miejsc po przecinku.**

Oświadczamy, że:

1. Zapoznaliśmy się z treścią zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022 wraz integralnymi załącznikami i nie wnosimy do tych dokumentów żadnych zastrzeżeń,
2. Oferowana przez nas usługa spełnia określoną przez Zamawiającego jakość zgodnie z SIWZ,
3. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą na okres wskazany w zapytaniu ofertowym, tj. 30 dni od daty upływu terminu składania ofert,
4. Spełniamy warunki udziału w postępowaniu określone w zapytaniu ofertowym, a w szczególności:

- a) posiadamy uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
  - b) posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie w zakresie objętym przedmiotem zamówienia,
  - c) będziemy posiadali niezbędny potencjał techniczny w momencie realizacji przedmiotu zamówienia,
  - d) dysponujemy osobami zdolnymi do wykonania przedmiotu zamówienia,
  - e) nasza sytuacja ekonomiczna i finansowa umożliwi realizację przedmiotu zamówienia.
5. Wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.<sup>1</sup>
6. Nie jesteśmy podmiotem/ os. fizyczną powiązanych osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub Osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
- a) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
  - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika, pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
7. Nie podlegamy wykluczeniu z przyczyn opisanych w pkt. V.6) zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022.
8. W przypadku przyznania nam zamówienia, zobowiązujemy się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego.
9. Integralną część oferty stanowią następujące dokumenty:
1. ....
  2. ....
  3. ....
  4. ....
  5. ....

przy czym oświadczamy, że (\* Wykonawca zakreśla właściwe, \*\* Wykonawca uzupełnia odpowiednio):

- 1) utajnione przez naszą firmę dane zawarte są w załączniku nr ..... do oferty\*\*/ na stronach ..... oferty\*\*, dotyczące informacji: technicznych\* technologicznych\* organizacyjnych\* lub innych posiadających wartość gospodarczą\*, które jako całość lub w szczególnym zestawieniu i zbiorze

<sup>1</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1). W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).



ich elementów nie są powszechnie znane osobom zwykle zajmującym się tym rodzajem informacji albo nie są łatwo dostępne dla takich osób, a uprawniony do korzystania z informacji lub rozporządzania nimi podjął, przy zachowaniu należytej staranności, działania w celu utrzymania ich w poufności, w związku z tym stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 2 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2020 r. poz. 1913 t.j.);

- 2) w przypadku braku wskazania w pkt. (1) utajnionego zakresu oferty Zamawiający uzna, iż oferta złożona przez Wykonawcę w ramach przedmiotowego postępowania w żadnej części nie jest objęta tajemnicą przedsiębiorstwa, a wówczas będzie ona mogła zostać udostępniona innym Wykonawcom oraz w bazie konkurencyjności w pełnym zakresie.

10. Oświadczam, że zostałem/-am poinformowany/-a o tym, że\*:

- 1) administratorem moich danych osobowych wskazanych w złożonych przeze mnie dokumentach związanych z udziałem w postępowaniu o udzielenie wyżej wskazanego zamówienia (dalej jako: dane osobowe) jest Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe z siedzibą w Białymstoku, ul. Pułkowa 11, 15 – 143 Białystok, e-mail: [biuro@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:biuro@polskiestowarzyszenie.pl), nr telefonu: +48 85-652-61-07, dalej jako Administrator,
- 2) dane osobowe będą przetwarzane:
  - a) w celu związanym z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy wyżej wskazanego zamówienia, a w przypadku wyboru mnie na wykonawcę wyżej wskazanego zamówienia, w celu realizacji – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako RODO);
  - b) w celu spełnienia przez Administratora obowiązków przewidzianych w przepisach prawa, w szczególności przepisów dotyczących zasad realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020, przepisach podatkowych i o rachunkowości – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z innymi przepisami szczególnymi;
  - c) w celu związanym z dochodzeniem roszczeń i obroną przed roszczeniami związanymi z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz kontroli, co stanowi uzasadniony interes prawny Administratora – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
- 3) dane osobowe mogą być ujawnione osobom upoważnionym przez Administratora, podmiotom świadczącym na rzecz Administratora usługi, w tym usługi techniczne i organizacyjne, usługi prawne, usługi doradcze, usługi finansowe, innym podmiotom/osobom/organom w zakresie i na zasadach określonych przepisami prawa, wykonawcom, którzy złożą oferty w postępowaniu, a także podmiotom/organom sprawującym kontrolę nad prawidłowością realizacji projektu przez Administratora,
- 4) dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
- 5) dane osobowe będą przetwarzane przez okres przeprowadzenia procedury wyboru wykonawcy wyżej wskazanego zamówienia, a w przypadku wyboru mnie na wykonawcę wyżej wskazanego zamówienia – przez okres realizacji zamówienia, a niezależnie od powyższego przez okres:
  - a) wymagany przez odpowiednie przepisy prawa w zakresie przechowywania dokumentacji księgowej i podatkowej oraz dokumentacji dotyczącej realizacji projektu oraz



- b) przedawnienia roszczeń określony w przepisach prawa - w celu dochodzenia roszczeń i obrony przed ewentualnymi roszczeniami;
  - 6) przysługuje mi prawo żądania dostępu do treści danych osobowych oraz prawo ich sprostowania,
  - 7) w przypadkach określonych przepisami prawa przysługuje mi prawo żądania usunięcia danych, żądania ograniczenia przetwarzania danych, prawo do przeniesienia danych, prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych,
  - 8) przysługuje mi prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych jeżeli uznaję, że Administrator naruszył przepisy dotyczące ochrony danych osobowych;
  - 9) podanie przeze mnie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do udziału w postępowaniu o udzielenie powyższego zamówienia;
  - 10) dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji względem mnie, w tym do profilowania.
11. W związku z przystąpieniem do wzięcia udziału w realizacji projektu pn. „*SHOW YOURSELF- polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja*”, POIR.02.03.03-20-0002/19, oświadczam, że przyjmuję do wiadomości, iż:
- 1) administratorem moich danych osobowych w odniesieniu do czynności przetwarzania/procesów w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój, oś priorytetowa II: Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności B+R+I, Działanie 2.3: Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw Poddziałanie 2.3.3 Umiędzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych, jest Minister Funduszy i Polityki Regionalnej pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Programem Operacyjnym Inteligentny Rozwój, z siedzibą przy ul. Wspólnej 2/4, 00-926 w Warszawie;
  - 2) dane kontaktowe do Inspektora Ochrony Danych - [IOD@mfiipr.gov.pl](mailto:IOD@mfiipr.gov.pl).
  - 3) dane osobowe są przetwarzane na podstawie przepisów ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014–2020 (Dz. U. z 2018 r. poz. 1431, z późn. zm.) w zw. z art. 6 ust. 1 lit c RODO;
  - 4) moje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji ww. Projektu, w szczególności zakresie zarządzania, kontroli, audytu, ewaluacji, monitorowania, sprawozdawczości i raportowania;
  - 5) moje dane osobowe zostaną udostępnione Instytucji Pośredniczącej – Polskiej Agencji Rozwoju i Przedsiębiorczości (z siedzibą w Warszawie, ul. Pańska 81/83, 00-834 Warszawa), Beneficjentowi realizującemu projekt – Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe (z siedzibą w Białymstoku, ul. Pułkowa 11, 15 – 143 Białystok), oraz podmiotom, które na zlecenie Beneficjenta uczestniczą w realizacji projektu.
  - 6) podanie danych jest wymogiem ustawowym pozwalającym na realizację celów wymienionych w pkt 4, niepodanie danych osobowych wyklucza z udziału w ww. Projekcie;
  - 7) kategoriami odbiorców danych są: podmioty świadczące usługi IT, podmioty wykonujące badania ewaluacyjne, osoby upoważnione, operatorzy pocztowi oraz podmioty wykonujące zadania w zakresie archiwizacji;
  - 8) moje dane osobowe będą przetwarzane przez okres zgodny z art. 140 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju

Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 (Dz. Urz. UE L 347 z 20.12.2013 r., s. 320, z późn. zm.) oraz jednocześnie nie krótszy niż 10 lat od dnia przyznania ostatniej pomocy w ramach programu pomocowego, a także przez okres zgodny z przepisami prawa dot. archiwizacji;

- 9) mam prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do wniesienia sprzeciwu;
- 10) mam prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznaję, że przetwarzanie moich danych osobowych narusza przepisy RODO;
- 11) moje dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia RODO.

***Wszelkie kopie dokumentów dołączonych przez Oferenta muszą być poświadczone za zgodność oryginałem.***

.....  
/podpis z pieczętka imienną lub czytelny podpis osoby uprawnionej do reprezentowania oferenta/

## Załącznik nr 3 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022

### WYKAZ DOŚWIADCZENIA WYKONAWCY

L.p.	nazwa Zamawiającego/ Zleceniodawcy	zakres usługi <sup>2</sup>	termin realizacji (miesiąc, rok)	ilość uczestników	wartość usługi brutto
1.		Usługa obejmowała zorganizowanie grupowego wyjazdu biznesowego do ..... (wskazać kraj). Zakres usługi obejmował: <input type="checkbox"/> transport ponadnarodowy <input type="checkbox"/> transport wewnętrzny <input type="checkbox"/> noclegi <input type="checkbox"/> ubezpieczenie uczestników <input type="checkbox"/> udział w targach jako zwiedzający		..... os.	..... tys. zł
2.		Usługa obejmowała zorganizowanie grupowego wyjazdu biznesowego do ..... (wskazać kraj). Zakres usługi obejmował: <input type="checkbox"/> transport ponadnarodowy <input type="checkbox"/> transport wewnętrzny <input type="checkbox"/> noclegi <input type="checkbox"/> ubezpieczenie uczestników <input type="checkbox"/> udział w targach jako zwiedzający		..... os.	..... tys. zł
3.		Usługa obejmowała zorganizowanie grupowego wyjazdu biznesowego do ..... (wskazać kraj). Zakres usługi obejmował: <input type="checkbox"/> transport ponadnarodowy <input type="checkbox"/> transport wewnętrzny <input type="checkbox"/> noclegi <input type="checkbox"/> ubezpieczenie uczestników <input type="checkbox"/> udział w targach jako zwiedzający		..... os.	..... tys. zł

.....  
/podpis z pieczętką imienną lub czytelny podpis osoby uprawnionej do reprezentowania oferenta/

<sup>2</sup> Proszę wskazać zakres usługi zrealizowany w ramach umowy zawartej z Zamawiającym/ Zleceniodawcą.

## Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022

### WZÓR UMOWY

zawarta w Białymstoku w dniu..... r. pomiędzy:

**Polskim Stowarzyszeniem Doradczym i Konsultingowym** z siedzibą w Białymstoku (15-143) przy ulicy Pułkowej 11, KRS 0000221615, REGON 052252089, NIP 542 290 15 67, zwanym w dalszej części umowy: „Zamawiającym” w imieniu, którego działają:

1. Tomasz Kozłowski – Prezes Zarządu,

a

..... z siedzibą w ....., adres  
.....NIP ....., zwaną/nym w dalszej części „Wykonawcą” w imieniu  
którego działają:

1. ....

o treści następującej:

#### § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest wykonanie usługi polegającej na zorganizowaniu misji gospodarczej Polskiego Klastra Budowlanego- Krajowego Klastra Kluczowego do **(1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022** w ramach projektu „SHOW YOURSELF– polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja” nr POIR.02.03.03-20-0002/19, przez Wykonawcę, zwanej dalej usługą, zgodnie z jego ofertą złożoną w przeprowadzonym przez Zamawiającego zapytaniu ofertowym (nr 03/04/02.03.03.POIR/2022) oraz opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik do niniejszej umowy (załącznik Nr 1 do zapytania ofertowego- SIWZ).
2. Usługa zrealizowana będzie w ramach realizacji działań Projektu, „SHOW YOURSELF – polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja” nr POIR.02.03.03-20-0002/19 umowa nr POIR.02.03.03-20-0002/19-00, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój oś priorytetowa 2 Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności B+R+I, Działanie 2.3 Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw, poddziałanie 2.3.3 Umiędzynarodowienie Krajowych Klastrow Kluczowych.

#### § 2

Wykonawca przedstawi Zamawiającemu do pisemnej akceptacji szczegółowy harmonogram wykonania usługi określający w szczególności terminy przejazdów i przelotów, rodzaje środków transportu, rodzaje i lokalizację hoteli niezwłocznie po podpisaniu umowy.

#### § 3

Usługa zrealizowana zostanie w terminie od dnia zawarcia umowy do 15.07.2022r.

#### § 4

1. Wykonawca zobowiązuje się do zorganizowania i wykonania misji gospodarczej do (1) Szwecji, (2) Niemiec w 2022.
2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmniejszenia lub zwiększenia liczby uczestników misji w terminie do 14 dni przed datą wylotu każdorazowo o 2 osoby. W przypadku zmniejszenia ilości

uczestników Wykonawcy nie przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania z tego tytułu ani nie przysługuje żaden zwrot poniesionych kosztów.

3. Zamawiający dostarczy Wykonawcy w terminie do 14 dni przed datą wylotu imienną listę uczestników wraz z niezbędnymi danymi koniecznymi do wystawienia biletów lotniczych oraz zawarcia umów ubezpieczenia.

#### § 5

1. Wartość całkowita umowy zgodnie z formularzem ofertowym Wykonawcy wynosi ..... zł brutto, (słownie: .....brutto) co w rozbiu na koszty składowe oznacza, że:

#### **CZĘŚĆ I- (1) Szwecja**

- a) koszt jednostkowy wyjazdu w ramach ww. misji gospodarczej 1 (jednej) osoby, uwzględniający koszty biletów, zakwaterowania i ubezpieczenia związanego z realizacją przedmiotu zamówienia określonego w *załączniku nr 2*, jest stały i wynosi .....zł brutto, w tym cena biletów lotniczych na 1 osobę wynosi ..... zł brutto, cena ubezpieczenia na 1 osobę wynosi ..... zł brutto, cena noclegu na 1 osobę wynosi ..... zł brutto.
- b) koszt stały realizacji ww. misji gospodarczej (bez kosztu biletów, zakwaterowania i ubezpieczenia) niepodlegający zmianie ze względu na faktyczną liczbę uczestników, niezbędny do poniesienia w celu wykonania w całości przedmiotu zamówienia określonego w *załączniku nr 2*, wynosi ..... zł brutto.

#### **CZĘŚĆ II- (2) Niemcy**

- a) koszt jednostkowy wyjazdu w ramach ww. misji gospodarczej 1 (jednej) osoby, uwzględniający koszty biletów, zakwaterowania i ubezpieczenia związanego z realizacją przedmiotu zamówienia określonego w *załączniku nr 2*, jest stały i wynosi .....zł brutto, w tym cena biletów lotniczych na 1 osobę wynosi ..... zł brutto, cena ubezpieczenia na 1 osobę wynosi ..... zł brutto, cena noclegu na 1 osobę wynosi ..... zł brutto.
  - b) koszt stały realizacji ww. misji gospodarczej (bez kosztu biletów, zakwaterowania i ubezpieczenia) niepodlegający zmianie ze względu na faktyczną liczbę uczestników, niezbędny do poniesienia w celu wykonania w całości przedmiotu zamówienia określonego w *załączniku nr 2*, wynosi ..... zł brutto.
2. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu umowy proporcjonalnie do liczby osób faktycznie uczestniczących w misji, zgodnie z zapisem z § 5 ust.1a niniejszej umowy, przy zachowaniu kosztu stałego realizacji misji określonego przez Wykonawcę w formularzu ofertowym i przemnożeniu kosztu jednostkowego wyjazdu określonego przez Wykonawcę w formularzu ofertowym przez ilość osób faktycznie uczestniczących w misji.
  3. Wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa powyżej będzie płatne na podstawie częściowych faktur VAT wystawionych przez Wykonawcę na każdą z misji w następujących ratach:
    - a) Rata I- zaliczka w wysokości 50% wartości biletów w przypadku uczestnictwa:
      - (1) 8 osób
      - (2) 12 osób(cena za bilet zadeklarowana przez Wykonawcę w formularzu ofertowym) płatna będzie w terminie 30 dni po podpisaniu umowy z Wykonawcą, z zastrzeżeniem ust. 6.

- b) Rata II- płatna po dostarczeniu przez Wykonawcę Zamawiającemu biletów lotniczych (w terminie 7 dni przed wylotem) i obejmować będzie pozostałą część ceny biletów, zgodnie z ceną zadeklarowaną przez Wykonawcę w formularzu ofertowym;
  - c) Rata III- płatność końcowa obejmująca pozostałą część wartości zamówienia, płatna będzie po kompletnym wykonaniu przedmiotu usługi, w terminie 14 dni liczonych od dnia wystawienia faktury, z zastrzeżeniem z ust.6. Podstawą wystawienia trzeciej faktury VAT przez Wykonawcę będzie podpisany przez Zamawiającego protokół bezusterkowego i kompletnego wykonania przedmiotu zamówienia.
4. Wynagrodzenie będzie płatne na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w treści faktury VAT, a płatności dokonane będą każdorazowo po realizacji usługi, z zastrzeżeniem z ust. 7, w terminie 30 dni liczonych od dnia dostarczenia Zamawiającemu prawidłowej faktury VAT. Podstawą wystawienia końcowej faktury VAT przez Wykonawcę będzie podpisany przez Zamawiającego protokół bezusterkowego i kompletnego wykonania przedmiotu zamówienia.
  5. Udzielone zaliczki, o których mowa w § 5 ust. 3a umowy, nie mają charakteru zadatku w rozumieniu art. 394 Kodeksu Cywilnego.
  6. Wykonawca będzie zobowiązany do niezwłocznego zwrotu udzielonych zaliczek, o których mowa w § 5 ust. 3a umowy, w przypadku odstąpienia od niniejszej umowy lub jej rozwiązania, a także z innych przyczyn – w przypadku niewykonania usługi lub deklaracji Wykonawcy, że usługa nie zostanie wykonana w terminie umownym.
  7. Warunkiem zapłaty zaliczki, o której mowa w § 5 ust. 3a umowy, jest wniesienie przez Wykonawcę zabezpieczenia zwrotu udzielonej zaliczki, w postaci bezwarunkowej, niedowołanej i płatnej na pierwsze żądanie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej zawierającej zobowiązanie do zwrotu na rzecz Zamawiającego kwoty równej wartości zaliczki, o której mowa w § 5 ust. 3a umowy. Gwarancja bankowa lub ubezpieczeniowa będzie udzielona na okres co najmniej od dnia jej wystawienia do dnia 31 lipca 2022 r.
  8. Wynagrodzenie będzie płatne na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany w treści faktury VAT, z zastrzeżeniem, że rachunek bankowy wskazany na fakturze VAT jest zgodny z rachunkiem bankowym wskazanym w wykazie podmiotów zarejestrowanych jako podatnicy VAT, niezarejestrowanych oraz wykreślonych i przywróconych do rejestru VAT, prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej. W przypadku braku zgodności rachunku bankowego wskazanego na fakturze z rachunkiem bankowym, o którym umowa w zdaniu poprzedzającym, Zamawiający dokona płatności na rachunek bankowy wskazany w ww. wykazie. W przypadku braku wskazania rachunku bankowego w ww. wykazie, Zamawiający uprawniony jest do wstrzymania płatności, a bieg terminu zapłaty, o którym mowa w ust. 3 niniejszego paragrafu, biegnie na nowo od dnia poinformowania Zamawiającego o umieszczeniu rachunku bankowego w ww. wykazie. Zamawiający informuje Wykonawcę o braku wskazania rachunku bankowego w ww. wykazie i o wstrzymaniu zapłaty.
  9. Strony zgodnie ustalają, że płatność z tytułu wykonania niniejszej umowy będzie dokonana nie wcześniej niż po przekazaniu zaliczki na ten cel przez Instytucję Pośredniczącą (PARP) w związku z realizacją działań Projektu, „SHOW YOURSELF – polskie produkty budowlane na arenie międzynarodowej- IV edycja” umowa nr POIR.02.03.03-20-0002/19-00, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój oś priorytetowa 2 Wsparcie otoczenia i potencjału przedsiębiorstw do prowadzenia działalności B+R+I, Działanie 2.3 Proinnowacyjne usługi dla przedsiębiorstw, poddziałanie 2.3.3 Umieźdźnawienie Krajowych Kłustrów Kluczowych.



10. W przypadku braku zaliczki, o której mowa w ust. 9 powyżej na rachunku Zamawiającego, płatność z tytułu niniejszej umowy nie będzie uznana za opóźnioną.
11. Strony przyjmują, że datą zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
12. Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości wskazanej w zapytaniu ofertowym pkt. V.4 ust. 2 w formie pieniądza, na rachunek bankowy Zamawiającego. Kwota ta stanowi zabezpieczenie zgodnego z umową wykonania usługi oraz służy do pokrycia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy.
13. Wniesione zabezpieczenie należytego wykonania umowy zostanie zwrócone (o ile nie zostanie wykorzystane na pokrycie roszczeń Zamawiającego) w terminie 30 dni od dnia podpisania bezusterkowego protokołu odbioru usługi.

#### § 6

1. W razie stwierdzenia nienależytego wykonania przedmiotu umowy przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo do złożenia reklamacji.
2. W przypadku złożenia reklamacji przez Zamawiającego, co do stwierdzonych uchybień w związku z realizacją przedmiotu umowy, Wykonawca podejmie natychmiastowe działania, na swój koszt i ryzyko, mające wyeliminować stwierdzone braki lub wady, pod rygorem odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy.
3. Czynności zmierzające do usunięcia uchybień, o których jest mowa w ust. 2 powinny być dokonane przez Wykonawcę w terminie nie dłuższym niż 8 godzin od daty złożenia reklamacji przez Zamawiającego.
4. W przypadku braku reakcji Wykonawcy na reklamacje składane przez Zamawiającego, Zamawiający zastrzega sobie prawo do odstąpienia od niniejszej umowy.
5. Reklamacje będą składane ustnie przez przedstawiciela Zamawiającego do przedstawicieli Wykonawcy, pisemnie, za pośrednictwem poczty elektronicznej lub za pośrednictwem innego środka bezpośredniego porozumiewania się na odległość.
6. Wykonawca przejmuje na siebie odpowiedzialność również za niewykonanie lub nienależyte wykonanie niniejszej umowy, będące następstwem okoliczności, za które nie ponosi odpowiedzialności, tj. z powodu:
  - 1) odwołania lub zmiany terminu targów przez organizatora,
  - 2) nieodbycia się lub zmiany terminu targów z każdej innej przyczyny niebędącej po stronie Zamawiającego,
  - 3) ograniczeń lub zakazów w ruchu lotniczym lub lądowym, odwołania lotów przez przewoźnika,
  - 4) braku możliwości wzięcia udziału w misji uczestników wyznaczonych do wzięcia udziału w misji, z uwagi na objęcie tych osób obowiązkową izolacją, obowiązkową kwarantanną lub hospitalizacją.
7. W przypadkach, o których mowa w § 6 ust. 6 pkt 1-3 umowy, Wykonawcy nie będzie przysługiwać roszczenie o zapłatę wynagrodzenia, jak również żadne inne roszczenia, w szczególności o zwrot poniesionych kosztów.
8. W przypadku braku możliwości wzięcia udziału w misji przez uczestnika, z uwagi na okoliczności, o których mowa w § 6 ust. 6 pkt 4 umowy, Wykonawcy nie przysługuje wynagrodzenie za udział tej osoby jak również żadne inne roszczenia, w szczególności o zwrot

poniesionych kosztów, chociażby okoliczności te ujawniły się po terminie o którym mowa w § 4 ust. 2 umowy.

## § 7

1. Zamawiający ma prawo:
  - a) naliczenia Wykonawcy kary umownej za zwłokę w wykonaniu całości lub części, jak również za zwłokę w wykonaniu poszczególnych obowiązków umownych przedmiotu zamówienia, w wysokości 5 % całkowitej wartości umowy brutto za każdy rozpoczęty dzień zwłoki,
  - b) naliczenia Wykonawcy kary umownej za odstąpienie od umowy w całości z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20% całkowitej wartości umowy brutto, określonej w § 5 ust. 1 umowy,
  - c) naliczenia Wykonawcy kary umownej za odstąpienie od umowy w części z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20% wartości brutto tej części, w zakresie której od umowy odstąpiono.
2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy, Zamawiający ma prawo do odmowy wypłaty wynagrodzenia w całości lub w części odpowiadającej elementowi zamówienia, w przypadku którego stwierdzono niewykonania lub nienależyte wykonanie.
3. W przypadku nienależytego lub całkowitego braku ologowania materiałów przygotowanych na potrzeby realizowanych misji (typu harmonogram wyjazdu, oznaczenie autokaru, identyfikator) określonego Zasadami promocji i oznakowania projektów wskazanymi w Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta programów spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji dostępnym pod linkiem <https://www.poir.gov.pl/strony/o-programie/promocja/zasady-promocji-i-oznakowania-projektow-w-programie-1/zasady-dla-umow-podpisanych-od-1-stycznia-2018-roku/> Zamawiający ma prawo do odmowy wypłaty części lub całości wynagrodzenia.
4. Naliczenie kar umownych lub odstąpienie od wypłaty całości lub części wynagrodzenia wskazanych w umowie nie ogranicza prawa Zamawiającego do dochodzenia odszkodowania za nienależyte wykonanie umowy lub jej niewykonanie od Wykonawcy na drodze sądowej do pełnej wysokości poniesionej szkody, na zasadach ogólnych.

## § 8

1. Wykonawca oświadcza, że:
  - a) wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 666 ze zm.) jakimi będzie się posługiwał w toku realizacji prac objętych umową, a także powstałych w jej trakcie lub wyniku, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, a w szczególności praw autorskich, wzorów użytkowych lub przemysłowych oraz dóbr osobistych,
  - b) nabędzie prawa, w tym autorskie prawa majątkowe oraz wszelkie upoważnienia do wykonywania praw zależnych od osób, którymi będzie posługiwać się, a także uzyska od tych osób nieodwołalne zezwolenia na wykonywanie zależnych praw autorskich oraz na wprowadzenie zmian bez konieczności ich uzgadniania z osobami, którym mogłyby przysługiwać autorskie prawa osobiste,
  - c) nie dokonał i nie dokona rozporządzeń prawami, w tym autorskimi prawami majątkowymi w zakresie, jaki uniemożliwiłby ich nabycie przez Zamawiającego i dysponowanie na polach eksploatacji określonych w ust. 2.



2. O ile w ramach umowy zostanie wytworzony utwór w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, z dniem wytworzenia utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do nieograniczonego w czasie korzystania z nich i rozporządzania nimi, przez czas nieoznaczony na terytorium Polski i poza jej granicami, z zastrzeżeniem §9, na polach eksploatacji, obejmujących:
- a) utrwalenie (sporządzenie egzemplarza, który mógłby służyć publikacji utworu),
  - b) digitalizacja, wprowadzenie do pamięci komputera,
  - c) sporządzenie wydruku komputerowego,
  - d) zwielokrotnienie poprzez druk lub nagranie na nośniku magnetycznym w postaci elektronicznej, wprowadzenie do obrotu,
  - e) nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy, wystawianie lub prezentowanie w dowolny sposób, powoływanie się i przytaczanie,
  - f) wprowadzanie w całości lub części do sieci komputerowej Internet w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM w oryginalnej (polskiej) wersji językowej i w tłumaczeniu na języki obce,
  - g) wykorzystanie w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audio – wizualnych i komputerowych,
  - h) dokonywania opracowań, przemontowań i zmian układu.
  - i) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania Utworów w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie; przy użyciu wszystkich dostępnych technik i na wszelkich nośnikach, we wszelkich formatach i dowolnych nakładach, w szczególności za pomocą wszelkich znanych technik kopiowania, drukowania, zwielokrotniania wszelką techniką wizyjną i komputerową, techniką zapisu magnetycznego lub techniką cyfrową w dowolnym formacie, w tym techniką, zapisu magnetycznego, wprowadzania do pamięci komputera, każdą inną umożliwiającą eksploatację przy wykorzystaniu komputera; drukarską, reprograficzną, poligraficzną, cyfrową,
  - j) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których Utwory utrwalono w tym produktami i usługami oznaczonymi Utworem –wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem; w tym odpłatnie lub nieodpłatnie, bezpośrednio lub za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN), sieci komputerowej, Internetu, sieci teleksowej, sieci cyfrowej z integracją usług ISDN, sieci wewnętrznej, publicznej, NGN (Next Generation Network),
  - k) w zakresie rozpowszechniania Utworów– publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w tym w szczególności bezpośrednio lub za pośrednictwem publicznej komutowanej sieci telefonicznej (PSTN), sieci komputerowej, Internetu, sieci teleksowej, sieci cyfrowej z integracją usług ISDN, sieci wewnętrznej, publicznej, NGN (Next Generation Network), w technologii cyfrowej, w technologii analogowej,
  - l) korzystanie z Utworów w sposób określony powyżej w szczególności do tworzenia strony internetowej, w tym platformy sprzedaży lub świadczenia usług,, w ramach materiałów reklamowych, marketingowych, informacyjnych oraz jako produkt przeznaczony do sprzedaży lub udostępnienia do korzystania odpłatnie lub nieodpłatnie,
  - m) korzystanie z Utworów w sposób określony powyżej w szczególności jako części publikacji, ilustracji do tekstów, billboardów, elementu strony internetowej, jako część produktu,

- oznaczenia produktu, na portalach społecznościowych, (w tym posty sponsorowane), w materiałach BTL, reklamie LCD; reklamie outdoor, mailingu, w dowolnej części lub w całości, w konfiguracji ze wszelkimi innymi utworami, tekstami, komentarzami, recenzjami, opiniami, informacjami, reklamami,
- n) korzystanie z Utworu jako znaku towarowego, wzoru przemysłowego lub wzoru użytkowego, w tym zarejestrowanie go jako znaku towarowego do oznaczania usług i produktów Zamawiającego, uzyskania na Utwór prawa własności przemysłowej i wykorzystanie go, w tym do wytworzenia produktów, sprzedaży bądź udostępnienia do korzystania odpłatnie lub nieodpłatnie.
3. Zamawiający ma prawo, ale nie obowiązek rozpowszechniania Utworów zarówno w czasie obowiązywania niniejszej Umowy jak również po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu. Nierozpowszechnienie Utworów przez Zamawiającego nie powoduje, że prawa uzyskane przez Zamawiającego wraz z własnością nośnika, na którym Utworów utrwalono powracają do twórcy lub współtwórcy.
  4. Wykonawca wyraża zgodę oraz nieodwołalnie i bezwarunkowo upoważnia Zamawiającego, osoby przez niego wskazane do dokonywania w Utworach wszelkich zmian, przeróbek, aktualizacji, uzupełnień i innych modyfikacji, łączenia z innymi produktami, urządzeniami, innymi utworami, jakie Zamawiający uzna za zasadne dla korzystania z Utworów,
  5. Wykonawca udziela Zamawiającemu zgody na rozpowszechnianie Utworów anonimowo, jak też na dowolny sposób oznaczenia autorstwa, jaki uzna za zasadny dla przyjętego sposobu korzystania z Utworów.
  6. Zamawiający ma prawo przenosić autorskie prawa majątkowe do Utworów na inne osoby, w tym udzielać im licencji do korzystania z nich.
  7. Wykonawca upoważnia Zamawiającego oraz osoby przez niego wskazane do wykonywania zależnych praw autorskich, w tym do udzielania zgody na opracowania i modyfikacje Utworów i korzystania z nich oraz rozpowszechniania w ramach pól eksploatacji określonych powyżej.
  8. Przeniesienie przez Wykonawcę i przejście na Zamawiającego praw autorskich i praw zależnych oraz udzielenie wszelkich innych zgód i zezwoleń wskazanych w niniejszym paragrafie następuje w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 5.
  9. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do wykonywania praw, o których mowa powyżej na rzecz Zamawiającego przez podmioty trzecie.
  10. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych Zamawiający przejmuje na własność nośniki, na których utrwalono utwory składające się na przedmiot umowy.
  11. Wykonawca odpowiada za naruszenie dóbr osobistych lub praw autorskich i pokrewnych osób trzecich, nieuprawnionego wykorzystania wzoru użytkowego lub przemysłowego, spowodowanych w trakcie lub w wyniku realizacji prac objętych umową lub dysponowania przez Zamawiającego utworami, a w przypadku skierowania z tego tytułu roszczeń przeciwko Zamawiającemu, Wykonawca zobowiązuje się do całkowitego zaspokojenia roszczeń osób trzecich oraz do zwolnienia Zamawiającego z obowiązku świadczenia z tego tytułu a także zwrotu i wynagrodzenia Zamawiającemu poniesionych z tego tytułu kosztów i utraconych korzyści, oraz do podjęcia stosownej obrony Zamawiającego na własny koszt.

1. Wykonawca zapewni Zamawiającemu lub innym uprawnionym podmiotom, na podstawie odrębnych przepisów lub upoważnień, pełny wgląd we wszystkie dokumenty związane z wykonywaniem niniejszej umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się poddać kontroli dokonywanej przez Zamawiającego oraz inne uprawnione podmioty w zakresie prawidłowości wykonywania niniejszej umowy.
3. Na żądanie Zamawiającego Wykonawca zobowiązuje się do udzielenia bezzwłocznie pełnej informacji o stanie realizacji umowy w trakcie wykonywania umowy oraz po jej zakończeniu.

#### § 10

1. Dopuszcza się zmianę istotnych warunków umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy w przypadku:
  - a) zmiany przepisów powszechnie obowiązującego prawa w zakresie mającym wpływ na realizację umowy, w szczególności zmiany przepisów związanych z zapobieganiem, przeciwdziałaniem lub zwalczaniem COVID-19 lub innych chorób zakaźnych,
  - b) odwołania lub zmiany terminu przez organizatora:
    - Nordbygg 2022 w (1) Szwecji,
    - Fensterbau Frontale 2022 w (2) Niemczech,
  - c) braku możliwości organizacji misji w terminie umownym z każdej innej przyczyny niebędącej po stronie Wykonawcy,
  - d) wprowadzenia ograniczeń lub zakazów w ruchu lotniczym lub lądowym, odwołania lotów przez przewoźnika,
  - e) braku możliwości wzięcia udziału w misji uczestników wyznaczonych do wzięcia udziału w misji, z uwagi na objęcie tych osób obowiązkową izolacją, obowiązkową kwarantanną lub hospitalizacją,
  - f) z innych przyczyn niż określone powyżej niebędących po stronie Wykonawcy z powodu których udział Zamawiającego lub uczestników w misji nie będzie możliwy,
  - g) wystąpienia zdarzeń siły wyższej, przez które należy rozumieć zdarzenia nagłe, wywołane przyczyną zewnętrzną, pozostające poza kontrolą obu stron umowy,
  - h) wystąpienia zdarzeń niezależnych od Zamawiającego, których nie dało się przewidzieć na dzień zawarcia umowy, a których wystąpienie powodują konieczność zmiany umowy,
  - i) zmiany harmonogramu realizacji Projektu, w szczególności w zakresie terminów realizacji, liczby uczestników Projektu, harmonogramu misji gospodarczych,
    - zmianie mogą ulec: termin realizacji umowy, terminy realizacji poszczególnych obowiązków Stron, wysokość łącznego wynagrodzenia należnego Wykonawcy, wysokość poszczególnych składników wynagrodzenia Wykonawcy określonych w § 5 ust. 1 umowy, terminy zapłaty wynagrodzenia należnego Wykonawcy, w szczególności w zakresie udzielenia Wykonawcy kolejnych zaliczek, zakres obowiązków Stron, w szczególności poprzez ograniczenie lub zwiększenie zakresu świadczeń Wykonawcy.
4. Każdorazowo zmiana umowy wymagać będzie zgodnej woli Stron, a wskazane w niniejszym rozdziale podstawy jej dokonania nie stanowią obowiązku dokonania zmian, lecz uprawnienie Stron.
5. Zmiana umowy może zostać wprowadzona zarówno na wniosek Zamawiającego, jak i na wniosek Wykonawcy, po przeprowadzeniu przez Strony negocjacji i ustaleń.
6. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

7. Zmiana umowy może nastąpić również w innych przypadkach określonych w „Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014 – 2020.” pkt. 6.5.2 ppkt. 20.

#### § 11

1. Strony umowy oświadczają, że są świadome faktu, iż dane osobowe objęte są ochroną wynikającą z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L119 s.1 z 2016 r., sprost. Dz. Urz. UE L127 s.2 z 2018 r.).
2. Strony zgodnie z oświadczają, iż jest im znana treść przepisów prawa powszechnie obowiązującego w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego dalej jako RODO.
3. W ramach realizacji umowy nastąpi powierzenie przetwarzania danych osobowych, które reguluje Umowa powierzenia przetwarzania danych, stanowiąca Załącznik do Umowy.
4. Na potrzeby realizacji postanowień Umowy Strony, jako niezależni administratorzy danych udostępniać będą sobie nawzajem dane osobowe swoich reprezentantów lub przedstawicieli wskazanych w Umowie oraz innych osób, w związku z realizacją postanowień niniejszej Umowy.
5. Strony zobowiązują się do poinformowania osób, których dane zostały udostępnione w ramach wykonywania niniejszej Umowy, przy pierwszej komunikacji, o konieczności przekazania ich danych na potrzeby realizacji postanowień Umowy, a także o treści ust. 7-16 niniejszego paragrafu, jak również realizacji obowiązku informacyjnego określonego w art. 14 RODO w pozostałym zakresie.
6. Każda ze stron zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych poprzez podjęcie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających zgodność z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa i ochronę praw osób, których dane dotyczą, jak też ponosi wszelką odpowiedzialność za szkody wyrządzone w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
7. Administratorem danych osobowych przetwarzanych w związku z realizacją Umowy jest Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe z siedzibą w Białymstoku (15-143) przy ul. Pułkowej 11 (zwane dalej jako: Administrator), z którym można się skontaktować: pisemnie kierując korespondencję na adres: ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok, telefonicznie pod numerem: +48 85-652-61-07, e-mailowo pod adresem: [biuro@polskiestowarzyszenie.pl](mailto:biuro@polskiestowarzyszenie.pl)
8. Administrator wyznaczył inspektora ochrony danych osobowych, z którym można się skontaktować:
  - a) pisemnie kierując korespondencję na adres: ul. Pułkowa 11, 15-143 Białystok
  - b) telefonicznie pod numerem: +48 692-222-871
  - c) e-mailowo pod adresem: [andrzej.boltryk@adwokatura.pl](mailto:andrzej.boltryk@adwokatura.pl)
9. Dane osobowe będą przetwarzane:

- 1) w celu związanym z przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy przedmiotowego zamówienia oraz realizacji przedmiotu zamówienia – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. b) RODO;
  - 2) w celu spełnienia przez Administratora obowiązków przewidzianych w przepisach prawa, w szczególności przepisów dotyczących zasad realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020, przepisach podatkowych i o rachunkowości – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. c) RODO w związku z innymi przepisami szczególnymi;
  - 3) w celu związanym z dochodzeniem roszczeń i obroną przed roszczeniami związanymi z prowadzoną działalnością gospodarczą oraz kontroli, co stanowi uzasadniony interes prawny ADO – podstawa prawna art. 6 ust. 1 lit. f) RODO;
10. Dane osobowe mogą być ujawnione osobom upoważnionym przez Administratora, podmiotom świadczącym na rzecz Administratora usługi, w tym usługi techniczne i organizacyjne, usługi prawne, usługi doradcze, usługi finansowe, innym podmiotom/osobom/organom w zakresie i na zasadach określonych przepisami prawa, wykonawcom, którzy złożą oferty w postępowaniu, a także podmiotom/organom sprawującym kontrolę nad prawidłowością realizacji projektu przez Administratora.
  11. Dane osobowe zostaną udostępnione Instytucji Pośredniczącej – Polskiej Agencji Rozwoju i Przedsiębiorczości (z siedzibą w Warszawie, ul. Pańska 81/83, 00-834 Warszawa), Beneficjentowi realizującemu projekt – Polskie Stowarzyszenie Doradcze i Konsultingowe (z siedzibą w Białymstoku, ul. Pułkowa 11, 15 – 143 Białystok), oraz podmiotom, które na zlecenie Zamawiającego uczestniczą w realizacji projektu.
  12. Administrator nie przekazuje danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
  13. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji zamówienia, przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawa w zakresie przechowywania dokumentacji księgowej i podatkowej oraz dokumentacji dotyczącej realizacji projektu oraz przedawnienia roszczeń określony w przepisach prawa - w celu dochodzenia roszczeń i obrony przed ewentualnymi roszczeniami;
  14. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy. Niepodanie danych będzie skutkowało brakiem możliwości zawarcia i realizacji umowy.
  15. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, a w szczególności nie będą podlegały profilowaniu.
  16. Wykonawcy przysługuje prawo do:
    - a) żądania dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania;
    - b) w przypadkach określonych przepisami prawa - żądania usunięcia danych, żądania ograniczenia przetwarzanych danych, przenoszenia danych, sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
    - c) prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli przetwarzanie danych przez Administratora narusza przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.

## § 12

1. Spory powstałe na tle wykonania umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
2. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają w szczególności przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy o usługach turystycznych oraz Ustawy prawo autorskie.

3. Integralną część umowy stanowią: specyfikacja istotnych warunków zamówienia oraz formularz ofertowy.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
5. Wszelkie załączniki stanowią integralną część umowy.

Zamawiający:

Wykonawca:

Załączniki:

1. SIWZ
2. Formularz ofertowy
3. Umowa powierzenia



## Załącznik nr 5 do zapytania ofertowego nr 03/04/02.03.03.POIR/2022

### WZÓR UMOWY POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH

zawarta w ..... w dniu ..... pomiędzy:

Polskim Stowarzyszeniem Doradczym i Konsultingowym z siedzibą w Białymstoku (15-143) przy ulicy Pułkowej 11, KRS 0000221615, REGON 052252089, NIP 542 290 15 67, reprezentowanym przez:

1. Tomasz Kozłowski – Prezes Zarządu, zwanym w dalszej części umowy: „Administratorem danych”

a

..... z siedzibą w ....., adres ....., NIP ....., reprezentowaną/nym przez: .....

zwana/-ym w dalszej części umowy: „Podmiotem przetwarzającym”,

zwanymi łącznie Stronami,

o następującej treści:

#### § 1.

##### Powierzenie danych osobowych

1. Strony zgodnie oświadczają, że w dniu ..... zawarły umowę nr ..... o ....., zwaną dalej Umową główną, na podstawie której Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe na udokumentowane polecenie Administratora danych osobowych na warunkach określonych w niniejszej umowie.
2. Strony zgodnie oświadczają, że niniejsza umowa reguluje prawa i obowiązki Stron oraz kwestie związane z zakresem, celem oraz zasadami przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem Umowy głównej.
3. Administrator danych osobowych powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania dane osobowe w zakresie określonym poniżej.
4. Administrator danych osobowych powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania następujące dane osobowe uczestników wyjazdu grupowego:
  - 1) imię i nazwisko,
  - 2) stanowisko oraz dane pracodawcy,
  - 3) telefon kontaktowy,
  - 4) e-mail,
  - 5) dane paszportowe,
  - 6) data urodzenia,

w systemach informatycznych oraz w wersji papierowej w zakresie następujących czynności przetwarzania: zbierania, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie.

5. Podmiot przetwarzający oświadcza, że powierzone mu dane osobowe będą przechowywane na *własnych/cudzych* (\*niewłaściwe skreślić) serwerach znajdujących się w .....

6. Poprzez zawarcie Umowy głównej oraz niniejszej umowy Administrator danych osobowych poleca przetwarzanie danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu, a także każdej osobie działającej po udzieleniu upoważnienia przez Podmiot przetwarzający, co Strony uznają za udokumentowane polecenie w rozumieniu art. 28 ust. 3 lit. a w zw. z art. 29 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) , zwanego dalej Rozporządzeniem.
7. Powierzone przez Administratora danych osobowych Podmiotowi przetwarzającemu dane osobowe mogą być przetwarzane wyłącznie w celu realizacji Umowy głównej.
8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać, w tym wykorzystywać powierzone mu przez Administratora danych osobowych dane osobowe wyłącznie w celu oraz zakresie określonym w niniejszym paragrafie.

## § 2.

### Oświadczenia i obowiązki Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową oraz przepisami powszechnie obowiązującego prawa, w tym przepisami prawa krajowego oraz europejskiego dotyczącego ochrony danych osobowych.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że ma wdrożone odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, by przetwarzanie danych osobowych spełniało wymogi przewidziane przepisami prawa, o których mowa w ust. 1 i chroniło prawa osób, których dane dotyczą. Podmiot przetwarzający oświadcza, że stosowane przez niego środki techniczne i organizacyjne zapewniają adekwatny stopień bezpieczeństwa zgodny z obowiązującymi przepisami prawa, w tym środki określone w art. 32 Rozporządzenia, do których należą między innymi:
  - 1) .....
  - 2) .....
  - 3) .....
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że do przetwarzania powierzonych na podstawie Umowy danych osobowych dostęp będą miały osoby, które:
  - 1) zostały przez Podmiot przetwarzający upoważnione do przetwarzania danych osobowych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
  - 2) zobowiązały się do zachowania powierzonych danych osobowych w tajemnicy lub które podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy, zarówno w trakcie trwania stosunku prawnego pomiędzy tymi osobami a Podmiotem przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, w miarę możliwości, do udzielania w niezbędnym zakresie pomocy Administratorowi danych osobowych poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązania się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
5. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia, zgłasza je Administratorowi danych osobowych.
6. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do poinformowania, bez zbędnej zwłoki, nie później niż w ciągu 2 dni, o:



- a) wszczęciu jakiegokolwiek postępowania sądowego lub administracyjnego prowadzonego przez jakiegokolwiek organy publiczne lub sądy, dotyczącego przetwarzania powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu danych osobowych oraz o jego wyniku,
  - b) wszelkich decyzjach administracyjnych lub orzeczeniach wydanych w stosunku do Podmiotu przetwarzającego dotyczących przetwarzania powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu danych osobowych oraz jednocześnie przesłania kopii tej decyzji lub orzeczenia,
  - c) wszczęciu jakiegokolwiek kontroli lub inspekcji, których przedmiotem jest przetwarzanie powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy oraz o jej wyniku.
7. Po rozwiązaniu lub wygaśnięciu niniejszej umowy, Podmiot przetwarzający jest bezwzględnie zobowiązany do zaprzestania przetwarzania powierzonych mu na podstawie niniejszej umowy danych osobowych oraz ich usunięcia po ustaniu przesłanek przetwarzania oraz przedstawienia podpisanego przez osoby uprawnione protokołu z wykonanej czynności i usunięcia wszelkich istniejących kopii danych osobowych, niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej umowy, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy prawa krajowego lub europejskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.

### § 3.

#### Oświadczenia i obowiązki Administratora danych osobowych

1. Administrator danych osobowych oświadcza, że jest uprawniony zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa do przetwarzania danych osobowych, które powierza na podstawie niniejszej umowy Podmiotowi przetwarzającemu.
2. Administrator danych oświadcza, że osoby, których powierzane dane dotyczą, wyraziły zgodę na przekazanie danych do państwa trzeciego - (1) Szwecji, (2) Niemiec w związku z realizacją Umowy głównej.
3. Administrator danych osobowych jest zobowiązany do współdziałania z Podmiotem przetwarzającym w zakresie realizacji niniejszej umowy.

### § 4.

#### Prawo kontroli

1. Administratorowi danych osobowych lub osobie upoważnionej przez Administratora danych osobowych przysługuje prawo kontroli prawidłowej realizacji, w tym audytu i inspekcji przez Podmiot przetwarzający postanowień niniejszej umowy, po uprzednim zawiadomieniu Podmiotu przetwarzającego z 3-dniowym wyprzedzeniem.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do udostępnienia Administratorowi danych osobowych wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie oraz przepisach prawa, o których mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy oraz przyczyniania się do przeprowadzenia przez Administratora danych osobowych czynności, o których mowa w ust. 1 powyżej.
3. W celu wykonania kontroli, o której mowa w ust. 1, osoby upoważnione przez Administratora danych osobowych mają prawo do:
  - 1) wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych czynności kontrolnych,
  - 2) żądania złożenia pisemnych i ustnych wyjaśnień w celu ustalenia stanu faktycznego,

- 3) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych służących do przetwarzania danych.
4. Z czynności kontrolnych sporządza się protokół, którego jeden egzemplarz doręcza się Podmiotowi przetwarzającemu.
5. Podmiot przetwarzający niezwłocznie informuje Administratora danych osobowych, jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie stanowi naruszenie przepisów powszechnie obowiązującego prawa krajowego lub europejskiego.
6. Po kontroli, o której mowa w ust. 1 Administrator danych osobowych może zredagować i żądać wykonania zaleceń pokontrolnych, o ile są one zgodne z niniejszą umową i przepisami prawa powszechnie obowiązującego oraz określić termin ich realizacji. W przypadku niewykonania zaleceń w terminie, Administrator danych osobowych wyznaczy dodatkowy termin, a w przypadku jego niedotrzymania przez Podmiot przetwarzający, Administrator danych osobowych może niniejszą umowę rozwiązać.

#### § 5.

Podpowierzenie/Przekazanie danych osobowych do państw trzecich/udostępnienie danych

1. Podmiot przetwarzający może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego (dalej jako Podwykonawca) na co Administrator danych osobowych wyraża zgodę pod warunkiem, że dalsze powierzenie przetwarzania danych będzie konieczne do prawidłowej realizacji przez Podmiot przetwarzający celu, o którym mowa w § 1 ust. 7 niniejszej umowy. Podmiot przetwarzający musi każdorazowo poinformować Administratora danych o podmiocie, któremu chce podpowierzyć dane, a Administrator w rozsądnym terminie, nie dłuższym niż 7 dni może wyrazić sprzeciw przeciwko podpowierzeniu.
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że na dzień zawarcia umowy następujące podmioty trzecie, na podstawie zawartych z Podmiotem przetwarzającym umów, mogą mieć dostęp do powierzonych przez Administratora danych osobowych danych:
  - a) .....
  - b) .....na co Administrator danych osobowych wyraża zgodę.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, że z podmiotami wymienionymi w ust. 2 powyżej zawarł, a z innymi Podwykonawcami zaakceptowanymi przez Administratora danych zawrze umowy powierzenia przetwarzania danych spełniające wymogi prawne oraz, że podmioty te spełniają/będą spełniać wszelkie wymogi związane z gwarancją bezpieczeństwa powierzanych im danych osobowych.
4. Podwykonawca jest zobowiązany do spełnienia tych samych gwarancji i obowiązków, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający na podstawie niniejszej umowy, w szczególności do spełnienia obowiązku zapewnienia wystarczających gwarancji wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie odpowiadało wymogom przepisów powszechnie obowiązującego prawa krajowego i europejskiego.
5. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych osobowych za niewywiązanie się przez Podwykonawcę z obowiązków, o których mowa w ust. 4.
6. Administrator danych oświadcza, że przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego - (1) Szwecji, (2) Niemiec następuje na udokumentowane polecenie Administratora danych osobowych wynikające z Umowy głównej.

## § 6.

### Czas obowiązywania Umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej.
2. Administrator danych osobowych jest uprawniony do rozwiązania niniejszej umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy:
  - 1) zostanie stwierdzone prawomocną decyzją administracyjną lub prawomocnym wyrokiem sądu, że Podmiot przetwarzający naruszył zasady ochrony danych osobowych, o których mowa w niniejszej umowie,
  - 2) Podmiot przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych określonych w niniejszej umowie oraz obowiązujących przepisach prawa europejskiego i krajowego,
  - 3) Podmiot przetwarzający powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi z naruszeniem § 5 ust. 1 niniejszej umowy lub przekazał powierzone dane osobowe do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowych z naruszeniem § 5 ust. 4 niniejszej umowy.
3. W przypadku rozwiązania niniejszej umowy, rozwiązaniu ulega Umowa główna.

## § 7.

### Naruszenie ochrony danych osobowych

W przypadku naruszenia przepisów powszechnie obowiązującego prawa, w tym krajowego i europejskiego prawa dotyczącego ochrony danych osobowych, z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie którego Administrator danych osobowych zostanie obciążony grzywną, karą administracyjną lub zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub jakiegokolwiek innej należności bez względu na podstawę prawną, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zwrotu na rzecz Administratora danych osobowych równowartości kwot poniesionych przez Administratora danych osobowych z w/w tytułów oraz innych poniesionych przez Administratora danych osobowych kosztów związanych z dochodzeniem od niego należności przez podmioty trzecie lub organy publiczne.

## § 8.

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie decyzje dotyczące przetwarzania danych osobowych, odbiegające od ustaleń zawartych w Umowie powinny być przekazywane drugiej Stronie w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową, zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym krajowe oraz europejskie przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

*Administrator danych*

*Podmiot przetwarzający*